IJCRT.ORG ISSN : 2320-2882

INTERNATIONAL JOURNAL OF CREATIVE RESEARCH THOUGHTS (IJCRT)

An International Open Access, Peer-reviewed, Refereed Journal

ª|ü/*kÕ«]µ Hê{Ïø£ :kÕe÷õø£ $\Te\T

(PULISWAARI DRAMA : AN ANALYSIS OF SOCIAL VALUES)

DR.PULAPARTHI SRINIVASARAO
DEPARTMENT OF TELUGU
ANDHRA UNIVERSITY
VISAKHAPATNAM-03
ANDHRA PRADESH

dü+øÏå|üÔ |ü]#·j·T+ **(Abstract)**:

ªVæ≤'°q düVæ≤'·+ kÕVæ≤'·´+µ nHêïs¡T Äs¡T´\T. düe÷C≤ìøÏ Væ≤'·+ #°≈£Lπsà kÕVæ≤'·´+ nì <ëì ns¡ú+. Ä<ÛäTìø£ kÕVæ≤'·´+ #ê˝≤ es¡≈£L á øVe˝ÀH° ñ+~. nsTT'° H°{Ï ø±\|ü/ düe÷C≤ìï |ü]o*ùdÔ, Á|ü»\˝À kÕe÷õø£ $\Te\T ˝À|ædüTÔHêïj·TH°~ n+<äs¡÷ n+^ø£]+#ê*‡q dü'·´+. á ø±s¡D+'√H° Ä<ÛäTìø£ ø±\+˝À ø£+<äT≈£L], >∑Ts¡C≤&É˝≤+{Ï yês¡T kÕVæ≤'·´|üs¡+>± dü+|òüTdü+düÿs¡D≈£î n~Ûø£ ÁbÕ<Ûëq´+ Ç#êÃs¡T. Á|ü»\˝À kÕe÷õø£ $\Te\ |ü≥¢ ne>±Vü≤q ø£*Œ+#° Á|üj·T'·ï+ #°XÊs¡T. <äèX¯´ s¡÷|üø±\ <ë«sê |ü]es¡Ôq rdüT≈£îsêe&ÜìøÏ #ê˝≤ eT+~ ø£e/\T, s¡#·sTT'· ø£+ø£D+ ø£≥Tº≈£îHêïs¡T. '·s¡yê'· eſÃq s¡#·sTT'·\T ≈£L&Ü Ç<° |ü+<∏ëqT nqTdü]+#ês¡T. kÕVæ≤'·´+˝À düe÷C≤ìøÏ Væ≤'·+ #°≈£Lπsà n+XÊ\qT CÀ&ç+#ês¡T. e÷qe'·«+, e÷qe dü+ã+<Ûë\T q•+ſb¸'·Tqï á ø±\+˝À eTqTwüß\˝À j·÷+Á‹ø£'ê«ìï b¸>={ ºÏeT+ſ $\Te\qT n+~|/ü#T· Ã≈î£ H˝° ≤ s#¡ q· \T #d° TüHÔ êïsT¡ . kÕe÷õø £$\Te\qT edTüeÔ />± rdTü ≈î£ ì $$<Ûä Á|üÁøÏj·T\ <ë«sê düe÷»+˝À ne>±Vü≤q ø£*Œ+#° Á|üj·T'·ï+ #°düTÔHêïs¡T. Ç<° ñ<°›X¯´+'√ ø£$, s#¡ s· · TT' ·nsTTq ~«u≤Û w´ü+ sêCXÒ «¯ s ¡sêe/>±sT¡ ª|/ü* kÕ«]µ nH °Hê{øÏ q£ T sêd ænHø° k£ ÕsT¡ ¢Á|<ü]ä Ù+|#ü X° ÊsT¡. á Hê{øÏ £<ë«sê kÕe÷õø £$\Te\ ÄeX´¯ø'£ q· T @$<+äÛ >± '*Ó jT·Cb… ÕŒ&√ '\Ó |&ü yÉ T° ø±≈î£+&Ü bÕs≈¡ſ î£\˝À Bì |ü≥¢ ne>±Vü≤q ø£*Œ+#ê\H° ñ<°›X¯´+'√ á Hê{Ïø£qT $X‚¢wæ+ſ yê´düs¡÷|ü+˝À n+~düTÔHêïqT. kÕV≤æ '· Á|Áüøjï T· ˝À ¢ Hê≥ø+£ n''·+' · Xø¯ eÔÔÏ +'y· TÓqÆ kÕ<qäÛ +. »q V≤ü è<jä ÷· \qT d÷ü {>Ï ± dŒü +~+|ü #ù°d Xø¯

ÔÏ˘øÿ£ Hê≥ø±ìøπ ñ+~.Ä<TäÛìø £kÕV≤æ ‘´· Á|Áüøjï T·˝q’… ø$£ ‘«· +, qe\ ø<£ ë∏ ìø\£ e˝ …Hê≥ø £yêvàjT·+ ≈L£ &Ü kÕ+|Tæò ø £ Á|jü ÷Ó »q+ |sü e¡ ÷e~>Û ± ne‘]· +∫+~. ‘\Ó T>T∑ yê] kÕe÷õø £ J$‘êïï ãVQü øVD≤˝À¢ Hê≥ø+£ Á|<ü]ä Ù+∫+~. ˇø £X‘¯ ê_ ∆ø±\+˝À, ‘\Ó T>T∑ deü ÷»+˝À e∫Ãq nHø˚ £|]ü D≤e÷\qT m|Œü{øï |£ ü &TÉ ∫Á‹ø£ |ü{ïº+~ Hê≥ø£+.dü+|òüTJ$‘·+˝À @s¡Œ&çq nH˚ø£yÓTÆq m>∑T&ÉT~>∑T&ÉT\qT $eTs¡ÙHê‘·àø£+>±, |ü]o\Hê‘·àø£+>±, Á|üjÓ÷>±‘·àø£+>± ∫Á‹dü÷Ô dü+|òüT|ü⁄sV>∑eTHêìøï n&ÉT¶|ü&˚ <ÍcÕº´\qT, dü+|òüTJ$‘êïï $∫Ã¤qï+ #˚ùd ÁøösêÌ\qT ãj·T≥ô|{ïº+~ Hê≥ø£ Á|üÁøïj·T.ø±ãfÒº Á|üNq ø±\+˝À düe÷»+˝À @<Ó’Hê n+X¯+ >∑T]+∫ ne>±Vü≤q rdüT≈£îsêe&É+ Hê{Ïø£H˚ m≈£îÿe>± ñ|üjÓ÷–+#·T≈£îH˚yês¡T. dü+|òüT dü+düÿs¡D <èäøŒ£ <+ä∏ ˝À øe£ ⁄T á Á|Áüøjï T· ≈î£ n~øÛ £ ÁbÕ<ëÛ q´+ Ç#êÃsT¡ . ~«u≤Û w´ü + sêCXÒ «¯ ss¡ êe⁄ >±sT¡ ≈L£ &Ü deü ÷õø£ |ü]es¡Ôq >∑T]+∫ ne>±Vü≤q ø£*Œ+#·&É+ øVdü+ á Hê{Ïø£ Á|üÁøïj·TH˚ ñ|üjÓ÷–+#·T≈£îHêïs¡T.

|ü⁄*kÕ«] Hê{Ïø£: ø£<∏ë |ü]#·j·T+**(Puliswaari Story introduction)**:

Á|‘ü ê|,t *‘\· T u≤Û sê´usÑÛ \Ô¡ T. M]ø Ï bÕeì, >V| æ nì Ç<s›ä T¡ d+ü ‘êq+. Á|‘ü ê| t ‘+· Á& ç s+¡ >H∑ ê<+ä∏ . ù|ø±≥ bÕsT¡ º feÆ… TT>±, Áu≤ø¬ {Ÿ Ä≥qT |⁄üò˝ŸfyÆ… Té >± m+#T· ø=ì J$‘+· >&∑ ùç|dTü +Ô {≤&TÉ s+¡ >H∑ ê<+ä∏ . Ç+‘˝· À #·\|ü‹ e∫Ã, s¡+>∑Hê<∏ëïï Á|ükÕÔ$dü÷Ô m˝≤ uÛÑ]düTÔHêïe⁄ nøÿ£ nì Á|ü•ïkÕÔ&ÉT. Ç+‘·˝À Á|ü‘ê|t Ä|ò”düT qT+&ç e∫Ã, ø±|ò” ‘ê>∑T‘·÷ Hê≈£î <äTu≤jYT˝À d”ìj·TsY Ç+»˙s¡T>± ñ<√´>∑+ e∫Ã+~, n+‘ê yêfi,fl #·÷düT≈£î+{≤s¡T. Ä eT<Ûä´ eTT+ãsTT˝À ˇø£ Ç+≥s¡÷«´øï yÓfi≤flqT ø£<ë n<˚ ñ<√´>∑+ e∫Ã+~. eT÷&˚fi¯óflø£fi¯óflеT÷düTø=ì >∑&çù|ùdÔ ‹]– e∫Ã Çø£ÿ&É Vü‰sTT>± ã‘·ø=#·TÃ n+<äTø£ì H˚qT ãj·T\T<˚] yÓfi≤fl* n+{≤&ÉT. <ëìøï *‘· ˇ|ü⁄Œø√<äT. Ç<ä›] eT<Ûä´ <äTu≤jYT Á|üj·÷D+ >∑T]+∫ e÷{≤ e÷{≤ ô|s¡T>∑T‘·T+~. ˇø£ÿkÕ] |æ\¢*ï n&É>∑+&ç yê] dü\Vü‰ ≈£L&Ü rdüTøVeTì n+≥T+~.

Ç<ä›] eT<Ûä´ »s¡T>∑T‘·Tqï #·s¡Ã eT<Ûä´˝À $X¯«Hê<∏ä+ ekÕÔ&ÉT. ø±|ò” ‘ê>∑T‘·÷ H˚qT $qï~ ì»y˚THê. Çø£ÿ&É ñ<√´>±ìøï sêJqe÷ #˚XÊe+≥. ˙ <äèwæº˝À y˚TeT+‘ê #·#êÃeTqT≈£îHêïyê? n+≥÷ ì\BkÕÔ&ÉT. $XÊ«ïï øV|ü+ ‘Ó#·TÃøVe<äT› n+≥÷ eT÷&˚fi¯óflø£wüº|ü&ç’ ø£˙dü+ bÕ‹ø£ \ø£å˝…’Hê dü+bÕ~kÕÔqT. <ëì‘V Çfi¯fl‘ê dü+‘Vwü+>± ñ+≥T+<äì

n+{≤&ÉT. ø£˙dü+ sêJHêe÷ #˚dæq $wüj·T+ *‘·≈£î ≈£L&Ü #Ó|üŒ&ÉT. ≈£î≥T+ã+ dü+‘√wü+>± >∑&Éyê\+fÒ ej·TdüT ñ+&É>±H˚ dü+bÕ~+#·Tø√yê\H˚~ Á|ü‘ê|t Ä˝À#·q.yÓTT‘êÔìøÏ n¨ dü]#·÷düTø=ì ãj·T\T <˚s¡T‘·Tqï Á|ü‘ê|t‘√, u≤yê qTe⁄« ì•Ã+‘·>± yÓ[flsê. &ÉãT“ |ü+|ü&É+ ˙|üì, <ëïï H˚qT C≤Á>∑‘·Ô>± #·÷düTø=e&É+ Hê|üì nì e´+>∑´<Û√s¡DÏ˝À |ü\T≈£î‘ê&ÉT n‘·ì u≤eeT]~.

<äTu≤jYT yÓ[flq ‘·s¡Tyê‘· Á|ü‘ê|t |ü+|æq &ÉãT“\‘√ Ç\T¢ n<ÛäTHê‘·q+>± ‘·j·÷s¡T#˚düT≈£î+{≤s¡T.

bÕeì, >√|æ Ç<ä›s¡÷ ≈£L&Ü #ê˝≤ yÓ÷Á&ÉHé>± e÷]b¸‘ês¡T. Mfi¯fl≈£î dü+kÕÿs¡+ yÓTT‘·Ô+ b¸‘·T+~. uÛ≤s¡´ ≈L£ &Ü Ä<TäÛìø £ d+ü dÿüè‹ø Ï n\yê≥T|&ü TÉ ‘T· +~. »sT¡ >T∑ ‘T· qï n<TäÛHê‘q· e÷sT¡ Œ >T∑]+∫ Á|‘ü ê|øt Ï #bÓ ıŒ<ì›ä s¡+>∑Hê<∏ëìøÏ yê]ï+>¥ ÇdüTÔ+~ *‘·. |ü+|æq &ÉãT“\‘√ u≤eeT]~ Ç+ø± »˝≤‡\T #˚kÕÔ&ÉT. ≈£L‘·Ts¡T #˚dæq Nø£{Ï ‘·|ü⁄ŒøÏ nu≤s¡¸qT ≈£L&Ü #˚sTTkÕÔ&ÉT.

>√|æ ‹s¡T>∑T‘·Tqï n&ÉT¶<ës¡T\qT Á|ü•ï+∫q s¡+>∑Hê<∏ëïï eT÷düTø=ì ≈£Ls√ÃeTì dü\Vü‰ Ç∫Ã, ‘*· ì¢ ≈L£ &Ü e´‹sπ økÏ Õ&Ô TÉ. Ç+‘√ Á|‘ü ê| tùdïV≤æ ‘T·&TÉ $X«¯ Hê<+ä∏ e∫Ã ‘q· ø=&TÉ≈î£ ◊.m.md.t ôd\øjº£ ÷· ´&ìÉ #bÓ Õ&Ô TÉ. á |]ü d‘úæ T·˝À ¢Á|‘ü ê| te#Ã˚jT·&yÉ T˚ eT+∫<qä T≈î£+{≤&TÉ ‘+· Á& çs+¡ >H∑ ê<+ä∏ . ÄsT¡ H\Ó \T >&∑ TÉkÕsÔ TT. Á|ü‘ê|t <äTu≤sTT qT+&ç Ç+{ÏøÏ e#˚ÃkÕÔ&ÉT. Ç+{À¢ mes¡÷ ñ+&És¡T. *‘· ÄyÓT ø£¢uŸøÏ yÓ[fl+<äì, bÕeì u…+>∑Tfi¯Ss¡T yÓ[fl+<äì |üieTìwæ <ë«sê ‘Ó\TdüT≈£î+{≤&ÉT.

Ç+{Ï yê‘êes¡D+ #·÷dæ ÄX¯Ãs¡´b¸‘ê&ÉT Á|ü‘ê|t. Ç+{À¢ eſÃq e÷s¡TŒ\T #·÷ùdÔ Hê≈£î eT‹ b¸‘·T+<äì u≤<Ûä|ü&É‘ê&ÉT. Ä sVE ‘êqT <äTu≤jYT yÓfi¯‘êì |ü≥Tºã{Ïº yÓfi¯fl&É+ #˚dæq ‘·ù|Œqì Äy˚<äq≈£î >∑Ts¡e⁄‘ê&ÉT. Ç|ü⁄&ÉT m˝≤ Áã‘·ø±˝≤ nì Á|ü‘ê|t Ä˝ÀſdüTÔ+fÒ MTs¡T eT∞fl <äTu≤jYT yÓ[fl ñ<√´>∑+˝À #˚s¡+&Éì dü\Vü‰ ÇdüTÔ+~. nø£ÿ&É |ü]dæú‘·T\T m+‘· <ës¡TD+>± ñ+{≤jÓ÷ #Ó|æŒHê $qs¡T. Ç+‘·˝À $X¯«+ ekÕÔ&ÉT. ÄsVE Hêe÷≥ $q˝Ò<äì, $qT+fÒ Ç+‘· »]π>~ ø±<äì #ÓbÕÔ&ÉT. $˝≤kÕ\≈£î, ì‘ê´edüsê\≈£î eT<Ûä´q ñ+&˚ n‹ ſqï, düTìï‘·yÓTÆq dü]Vü≤<äT› ‘Ó*j·Tø£ Ms¡T e÷]b¸sTT Ç˝≤ ‘·j·÷s¡j·÷´s¡ì, Ç~ e÷ìŒ+#&· +É #ê˝≤ øwü£ eºü Tì n\yê≥T |&ü qç J$‘êïï ø+Ï <≈ä î£ rdTü ≈î£ sê˝eÒ Tì deü TT<ësTTkÕ&Ô TÉ . yêfifl¯˝À ◊X¯«s¡´e+‘·\eTH˚ uÛ≤eq ô|]–b¸sTT+<äì, n+<äT≈£î

u≤<ÛäT´\T qTy˚«. ø£qTø£ yê] nedüsê\T rs¡TÃ≥ ø√düyÓTÆHê qTe⁄« ñ<√´>∑+ #Ój·÷´\+{≤&ÉT. H˚qT |ü⁄*kÕ«Ø #˚j·T&ÜìøÏ dæ<äΔy˚T ø±˙ Çø£ qT+&ç MTs¡T Áã‘·ø£&ÜìøÏ dü]b¿j˚T &Éã“ e÷Á‘·y˚T |ü+|ü⁄‘êqì uÒ>¥ |ü≥Tº≈£ìì yÓ[flb¿‘ê&ÉT Á|ü‘ê|t.

kÕe÷õø£ $\Te\T **(Social Values)**:

kÕe÷õø £Jeq ʃÁ'D· ≈î£ ÁbÕ<ëÛ q´$TʃÃ kÕ+|Tæòø £d+ü <X˚ Êìï ª|⁄ü*kÕ«Øµ Hê{øÏ £<ë«sê n+~+#êsT¡

రచయిత ద్విభాష్యం రాజేశ్వరరావుగారు. నేటి కుటుంబ వ్యవస్థలో సామాజిక విలువలు ఏవిధంగా నాశనం అవుతున్నాయో తెలియజేసేవిధంగా ప్రతీ పాత్రను, సంభాషణను చిత్రించారు. స్థోమతకు తగ్గట్లే జీవనం గడపాలి గానీ అంతకు మించి ప్రయత్నం చేస్తే పులిస్వారీలా ఉంటుందనే విషయాన్ని ఈ నాటిక ద్వారా పాఠకులకు తెలియజేశారు.

ఈ నాటికలో చర్చించిన విషయాల్లో ముందుగా తెలుసుకోవలసింది నేటి సమాజంలోని యువత దృక్పథం. పాశ్చాత్య సంస్కృతి భారతీయులపై విపరీతంగా ప్రభావం చూపుతుందన్న విషయాన్ని అందరూ అంగీకరించాల్సిందే. దీనికి నిదర్శనం నేటి సమాజంలోని యువత వస్త్రధారణ, వేష భాషలు, సంస్కృతి. ఇలా అనేక విషయాల్లో మార్పులొచ్చాయి. ఈ విషయాలన్నింటినీ మననం చేసుకొని యువత పరిస్థితి ఎలా ఉందో ఈ నాటికలో గోపి, పావని పాత్రల ద్వారా చూపించాడు రచయిత.

ప్రతాప్ దుబాయ్ వెళ్ళిపోయిన తర్వాత ఆ ఇల్లు అధునాతనంగా తయారవుతుంది. రంగనాథం సోఫాలో కూర్చొని పేపరు చదువుతూ ఉంటాడు. ఆ సమయంలో పావని చాలా అధునాతనంగా తయారై ఎవరికో ఫ్రెండ్‌కి ఫోన్ చేస్తుంది. ఆ సమయంలో పావని మాట్లాడిన మాటలు వింటే, ఒక స్త్రీకి ఉండవలసిన లక్షణాలు ఆమెలో లేవని అర్థం అవుతుంది. ఆమె ఫోన్‌లో మాట్లాడిన మాటలు గమనిస్తే ఆమె ఏ విధంగా స్త్రీల సంస్కృతిని, సంప్రదాయాలను పక్కనెట్టిందో తెలుస్తుంది. తన స్నేహితురాలు దివ్యకి ఫోన్ చేస్తూ

"హల్లో దివ్యా! నేను రెడీ ఇప్పుడే బయలుదేరుతున్నాను. పది నిమిషాల్లో నీ దగ్గర ఉంటున్నాను. మనవాళ్ళంతా వచ్చేసారా? ఒకె. దెన్ బాయ్స్ కూడా వస్తున్నారా? వెరీగుడ్. మంచి న్యూస్ చెప్పావే. ఎందుకంటావా? బాయ్స్ లేకుండా థ్రిల్ ఉండదు కదా. అందుకని. ఒకే వచ్చేస్తున్నాను"[1] తల్లిదండ్రులు దగ్గర అనుమతి తీసుకోవాలనే జ్ఞానం ఆమెకు లేదు. అదీకాక బాయ్స్ లేకపోతే థ్రిల్ ఉండదని చెప్పడంలో ఆమె సంస్కారం ఎంత దిగజారిందో అర్థమవుతుంది. బాయ్స్ వస్తున్నారని తెలియడం మంచి న్యూస్‌గా పరిగణించడంలో కూడా ఆమె దృక్పథం వెల్లడవుతుంది.

ప్రస్తుత సమాజంలో యువత పెడతోవ పడుతున్నారనేది నిజం. అయితే అది మరీ దిగజారిపోయేలా ఉండటం బాధాకరం. భారతీయ సమాజం స్త్రీలకు వేరేగా, పురుషులకు వేరేగా సంస్కృతి సంప్రదాయాలను ఆపాదించింది. మగవారు చేసే కొన్ని పనులు ఆడవారు చేస్తే సమాజం చీదరించుకుంటుంది. కానీ నేడు ఆడ మగ అనే తేడా లేకుండా విచ్చల విడితనం బాగా పెరిగిపోయింది. సమాజంతో పనిలేకుండా సిగ్గును వదిలేసి తిరుగుతున్న వివిధ రకాల ఆడవాళ్ళ దృక్పథం నేడు ఇలా ఉందని తెలియజేయడానికే రచయిత ఈ ప్రయత్నం చేశాడు. అలాగే ఇది మన సంస్కృతి కాదమ్మా అని హెచ్చరించిన తాతయ్య రంగనాథాన్ని ఆమె ఎదిరించిన విధానంలో కూడా నేటి యువత తత్వాన్ని గుర్తించవచ్చు.

పెద్దవారికి గౌరవ మర్యాదలు ఇవ్వడమనేది ప్రతీ ఒక్కరూ ఖచ్చితంగా పాటించాలి. ఈ రోజుల్లో ఈ పరిస్థితి కనిపించడంలేదు. అందుకే రచయితకు ఆవేదన కలిగించే ఈ విషయాన్ని కళ్ళకు కట్టినట్లు చిత్రించాడు. రంగనాథం పెద్దతరం వ్యక్తి. పావని అతని మనవరాలు అయినా సమాజం పట్ల అవగాహన లేని ఆమె, తాతయ్య పట్ల అగౌరవంగా మాట్లాడుతూ, ఎదిరించడం చేసింది. మానవ విలువలు ఎలా నశించిపోతున్నాయో పావని ప్రవర్తన ద్వారా చూపించాడు రచయిత. సమాజం స్త్రీలకు కొన్ని కట్టుబాట్లను ఆపాదించింది. ప్రతి స్త్రీ ఆ కట్టుబాట్లకు లోబడి జీవించినపుడు ఏ విధమైన అవకతవకలు జరగవు. కానీ వీటిని చీల్చుకుని బయటకు వచ్చిన వారి జీవితాలు అగౌరవాన్ని, కుసంస్కారాన్ని సంపాదించుకుంటాయి. గానీ మంచి పేరు సంపాదించుకోలేవు. అందువలనే రచయిత ఆలోచన చైతన్యవంతంగా ఈ పాత్ర ద్వారా సందేశాన్ని ఇవ్వగలిగింది.

ఈ మధ్య కాలంలో యువత ఆధునిక తరానికి అలవాటుపడి విదేశీ సంస్కృతిని ఆకళింపు చేసుకొని

e÷‘·è dü+düÿè‹ì, dü+Á|ü<ëj·÷\qT eT]Ãb¸‘·THêïs¡T. á øVD+˝À uÛÑ$wü´‘Y ‘·sê\≈£î >∑‘· #·]Á‘·qT, kÕ+dÿüè‹ì n+~+#˝· eÒ TT. deü ÷C≤ïï |Pü]>Ô ± Äø[£ +|/ü #d° Tü≈î£qï s#¡ s· TT‘ ·e´ed˝úü À e÷sT¡Œì ø±+ø+åÏ #ê&TÉ. #·T≥÷º ñqï Á|ü|ü+#·+˝À j·TTe‘· #°ùd ‘·|ü/Œˇ|ü/Œ\qT uÒØE y°XÊ&ÉT. á Hê{Ïø£˝À >V|” Á|ües¡Ôq ≈£L&Ü n˝≤>π ñ+≥T+~. nsTT‘ ° >V| ” Á|eü sqÔ¡ >T∑]+# ° ‘\Ó TdTü øVe&Üìø Ï ÄyTÓ ùdïV≤æ ‘T· sê˝q’… n_˝Û ≤ùw ì<sä Ùq¡+. ÄyÓT >V|æ øVdü+ bò¸Hé #°düTÔ+~. >V|æ ˝Òø£b¸e&É+‘V s¡+>∑Hê<∏ä+ bò¸Hé rkÕÔ&ÉT. mes¡e÷à nì n&ç–‘° ÄyÓT #Óù|Œ dü+uÛ≤wüD |üP]Ô>± Ä<ÛäTìø£‘·≈£î e÷]q≥T¢, ~>∑C≤s¡T&ÉT>± ñ+~. >V|æ eùdÔ sêeTø£ècÕí ;#Yøï s¡eTàì #Ó|üŒeT+fÒ, qTe/« Ç˝≤ u≤jYTÁô|ò+&é‡‘V ;#Y\ yÓ+≥ wæø±s¡T¢ ‹]–‘°, MT Ç+{À¢ ô|<ä›yêfi¯ófl ìqTï @MT nqsê nì n&ÉT>∑T‘ê&ÉT s¡+>∑Hê<∏ä+. <ëìøÏ ÄyÓT Ç∫Ãq düe÷<Ûëq+ ªª@${° yÓ÷&És¡Hé kıôd’{°˝À n˝≤ ‹s¡ø£ÿb¸‘° ‘·|ü/Œ. kÕj·T+Á‘·+ 5 >∑+≥\≈£î ;#Yøï s¡eTàì #ÓãT‘·T+~µµ².

Ä<ÛäTìø£ düe÷C≤ïï s¡#·sTT‘· u≤>± Äø£[+|ü/ #°düT≈£îHêï&ÉT. n+<äTπø bÕÁ‘·\˝À ñqï Ä<ÛäTìø£ <äèø£Œ<∏ëïï dü+uÛ≤wüD\ <ë«sê ∫Á‹+∫ j·TTe‘· nqTdü]düTÔqï $<°o dü+düÿè‹ ‘Ó*j·TC…ãT‘·÷, ˇø£ Á|üø£ÿ Äy°<äq e´ø£Ô+ #°XÊ&ÉT. düe÷»+˝À j·TTe‘· bÕÁ‘° ø°\ø£+. ø±˙ eT+∫ e÷sêZïï nqTdü]+#·&É+ |üø£ÿHÓ{Ïº bÕXÊ‘·´ dü+düÿè‹‘V uÛ≤s¡rj·T dü+düÿè‹øÏ nee÷q+ ø£*π>˝≤ Á|üe]Ô+#·&É+ u≤<Ûëø£s¡+ nH° $wüj·÷ïï á bÕÁ‘· ∫Á‘·D‘V ‘·q |üsVø屲sêúïï ‘Ó\TdüTøV>∑\+.

Á|ü|ü+Nø£s¡D Á|üuÛ≤e+ düe÷»+ô|’ #ê˝≤ m≈£îÿe>± ñ+<äì #Óù|Œ Á|üj·T‘·ï+ #°XÊ&ÉT s¡#·sTT‘·. Á|ü‘ê|t ≈£î≥T+ã+ #ê˝≤ kÕ<Ûës¡DyÓTÆ+~. ø=~›bÕ{Ï J‘·+‘V ≈£î≥T+u≤ïï q&ç|ædüTÔ+{≤&ÉT. ø=+‘·ø±\+ ‘·s¡Tyê‘· $<°o ñ<V´>∑+ sêe&É+‘V <ÛäHêX¯ ô|]– ≈£î≥T+u≤ïï ˝À≥T ˝Ò≈£î+&Ü #·÷düTøVe#·ÃH° ÄX¯‘V ñ<V´>±ìøÏ yÓfi¯‘ê&ÉT. Á|ü‘ê|t Á|ür HÓ\ n~Ûø£ yÓTT‘·Ô+˝À &ÉãT“\T |ü+|ü&É+‘V, n|üŒ{Ï es¡≈£L kÕ<ëd”<ë>± Áã‹øÏq uÛ≤s¡´, |æ\¢\T ˇø£ÿkÕ]>± $˝≤kÕ\≈£î n˝yê≥T |ü&ç dü+düÿè‹H° e÷πsÃdüT≈£î+{≤s¡T. yêfi¯fl˝À eÚÃq e÷s¡TŒ\T ~Á>±“¤+‹ ø£*–+#°˝≤ ñ+{≤sTT.

ˇø£kÕ] Á|ü‘ê|t bò¸Hé #°ùdÔ *‘· e÷{≤¢&çq rs¡TqT n<äT“¤‘·+>± ∫Á‹+#ê&ÉT s¡#·sTT‘·. ÄyÓT˝À eÚÃq |ü]es¡ÔqqT m˝≤ ∫Á‹+#ê&V #·÷ùdÔ s¡#·sTT‘· Ä•+∫q, Çyê«\qT≈£îìqï, ñ<V“¤~düTÔqï dü+<°X¯+ ns¡úeTe/‘·T+~.

ªªVü≤˝À¢ &çj·TsY! \©¢ Á|ü'ê|t ~dt ôd'&é. m˝≤ ñHêïs¡T, y˚T+ n+'ê u≤>∑THêï+. MT¬s˝≤ ñHêïs¡÷, @$T{˚ eTsV dæø˘‡ eT+'Y‡˝À e#˚ÃdüTÔHêïsê? düπs, MTs¡T e#˚Ã≥|ü⁄&ÉT H˚qT #Ó|æŒq ◊≥yéT‡ n¨ rdüT≈£îsêyê*! zπø.. ñ+{≤qTµµ[3] n+≥T+~. ÄyÓT uÛ≤wü˝À eʃÃq e÷s¡TŒ, e÷qdæø£ <ÛVs¡DÏ #·÷ùdÔ ñqï+'·˝À ø£+fÒ n'ê´X¯'V e÷s¡TŒ nH˚~ düs¡«kÕ<Ûës¡D+. ø±˙ n~ n+<ä] ÄyÓ÷<ä jÓ÷>∑´+>± ñ+&Ü*. n˝≤ ø±ì |üø£å+˝À düe÷»+ qT+&ç e´‹πsø£'· edüTÔ+~. J$'·+ ˘&ç<äT&ÉT≈£î˝À¢ |ü&çb¸'·T+~. á Hê{Ïø£˝À '·|ü⁄Œ me]~ nH˚~ |üø£ÿq ô|&ç'˚ n‹ ÄX¯ nH˚~ |üìøÏsê<äì |üsVø£å+>± 'Ó*bÕs¡T s¡#·sTT'·. á Hê{Ïø£˝À kÕ+|òæTø£ n+XÊ\qT Á|ür dü+uÛ≤wüD˝Àq÷ Á|üj·TTø£Ô+ #˚XÊs¡T. eT+ʃ J$'·+ n+fÒ Ç˝≤> ∑≈L£ &Ü Ä˝ÀʃkÕsÔ ê nqï≥T ¢á |]ü d'úæ T·˝À ¢s#¡ s· TT' ·Á|'ü ê| t*'\· eT<´äÛ d+ü u≤Û wDü 'V '*Ó jT·CXÒ ÊsT¡. 'êqT dü+bÕ~+#˚ |ü~y˚\ J'·+'V eT+ʃ J$'·+ sê<äì $<˚o ñ<V´>∑+'VH˚ n~ kÕ<Ûä´eTì n+fÒ *'· deü ÷<ëÛ q+>± ªª$˝≤kÕ\T deü T≈L£ sT¡Ã'êq+f ÒmesT¡ ø±<+ä {≤s+¡ &.û ø±˙ Ä $˝≤kÕ\T e÷≈î£ deü T≈L£ sÃ¡&+É øVdü+, MTs¡T e÷≈£î <ä÷s¡+ nsTTb¸e&É+ HêøÏwü º+ ˝Ò<ä+&û. n+'V Ç+'V Ä<ë#˚dæ sT÷ Ç\T¢ ø£≥Tº≈£îHêï+. Ç~ $T>∑T\TÃ≈£îqï~ ø±<ë? n|ü⁄Œ\T ˝Òe⁄ eTq≈£î. n~ Äs¡®q ø±<ä+{≤sê? MTs¡T øV|ü–+#·TøVqT n+fÒ ˘ø£ÿ $wüj·T+ #ÓbÕÔqT. MT düs¡<ë\T e÷qTøVeTì H˚qT #Ó|üŒq+&ç. ø±˙ Ç˝≤ Ä<ëj·T+ ô|s¡>∑≥+ e\¢, &ãÉ T" $T>T∑\TÃ≈î£H ˚e÷≥ m˝≤ ñHêï, <Täs\¡ yê≥T ¢$T>T∑\T'êjT·ì Hê ujÑÛ T·+. Ä<ë #j˚ ÷· \+f Òô|s>¡ ±*‡+~ J'·+ ø±<ä+&û, ñqï<ëïbı<äT|ü⁄>± yê&ÉT≈£îH˚ >∑TD+. J'·+ ô|]π> ø=B› $˝≤kÕ˝Ò nedüsê\T>± e÷]b¸'êj·T+&ûµµ[4]. nì #ÓãT'·T+~.

á e÷≥˝À¢ ˘ø£ eT<Ûä´ '·s¡>∑‹ ≈£î≥T+ã+ Ä˝Àʃ+#ê*‡q n+XÊ\qT yêdüÔe+>± ʃÁ‹+ʃq≥T¢ ø£ì|ædüTÔ+~. ˘ø£ kÕ<Ûës¡D ≈£î≥T+ã+˝Àì e´≈£îÔ\T m˝≤ Ä˝Àʃ+#ê˝À *'· #˚'· ≈£L&Ü n<˚ Ä˝À#·q #˚sTT+#ê&ÉT s¡#·sTT'·. bı<äT|ü⁄ nH˚~ n'·´+'· nedüs¡+ nH˚ <ëïï Á|ü<Ûëq+>± #ÓbÕŒ&ÉT. uÛÑ$wü´'Y ÄX¯\ øVdü+ Ç≥e+{Ï ≈£î≥T+u≤˝À¢ bı<äT|ü⁄qT Áb¸'·‡Væ≤+#˚ $<Ûä+>± á ʃÁ'·D #˚j·T&É+ s¡#·sTT'· Ä˝À#·q≈£î 'êsêÿD+. n˝≤π> eTsV dü+<˚X¯+ ≈£L&Ü ô|' e÷≥˝À¢ e´ø£ÔeTsTT´+~. Ä<ë #˚j·T÷\+fÒ ô|s¡>±*‡+~ J'·+ ø±<äì, ñqï<ëïì bı<äT|ü⁄>± yê&ÉTøVe&É+ nH˚ <ëïï #Ó|æŒ e´düüú˝Àì Ç≥e+{Ï ≈£î≥T+u≤\≈£î Ä<äs¡Ùe+'·yÓTÆq dü+<˚XÊìï#êÃ&ÉT s¡#·sTT'·.

á Hê{Ïø£˝À ì» J$‘·+˝Àì düeTdü´qT ≈£L&Ü dü÷#·q ÁbÕj·T+>± Á|ükÕÔ$+#ê&Éì|æ+ʃ+~. <äTu≤jYT qT+&ç e#êÃø£ ‘·q ≈£î≥T+ã+˝À eʃÃq e÷s¡TŒ\T #·÷dæ ~Á>±“¤+‹ #Ó+<äT‘ê&ÉT. Ä ø£åD+˝À ‘·q ùdïVæ≤‘·T&ÉT $X¯«+ Á|üy˚•+ʃ e÷{≤¢&çq e÷≥˝À¢ yêdüÔe+ ø£ì|ædüTÔ+~. ªª]˝≤ø˘‡ sê Á|ü‘ê|t!]˝≤ø˘‡. Á|ü‘ê|t! $˝≤kÕ\≈£î, ì‘ê´edüsê\≈£î eT<Ûä´q ñ+&˚ n‹ düTìï‘·yÓTÆq ^‘· >∑T]Ô+ʃ $uÛÑ»q #˚j·T≥+ #ê˝≤ ø£wüº+. n~ Ä]®+#˚ yêfi¯fl≈£î ‘Ó*j·Te#·TÃ>±˙, nqTuÛÑ$+#˚ yêfi¯fl≈£î ‘Ó*j·T<äTsê! #Ó˝≤¢sTTøÏ, |æ\¢\≈£î $˝≤deü +‘y· TÓ qÆ J$‘+· n\yêfbÆ… ¸sTT+~. ø±<Tä , ˘ø £ sø¡ +£ >± #bÓ ÕŒ\+f,Ò qTy«˚ n˝≤ n\yê≥T #X˚ Êe⁄. yêfifl¯˝À ‘êeTT ◊X«¯ s´¡e+‘T· \eTH ˚ u≤Û eq ô|]–b¸sTT+~. yêfifl¯ nedsü ê\T ô|]– b¸j÷· sTT, n_sÛ T¡ #T· \T ô|]–b¸j·÷sTT. n+<äT≈£î u≤<ÛäT´\T mes¡T? qTe⁄«. ø£qTø£ yêfi¯fl nedüsê\T, n_Ûs¡T#·T\ y˚Ts¡≈£î qTe⁄« Ä]®+#ê*sê ‘·|üŒ<äTµµ[5] nì nq&É+˝À yêdüÔe $wüj·÷ìï >∑eTì+#·e#·TÃ.

Á|ü‘ê|t @MT #˚j·T˝Òì |ü]dæú‹˝À $X¯«Hê<Ûëìï dü\Vü‰ n&É>∑&É+, $X¯«Hê<∏ä+ e÷≥˝À¢ ªì+&Ü eTTì>±ø£ ˝À‘Ó+<äT≈£îµ nH˚ kÕyÓT‘·˝≤ »yêãT sêe&É+ >∑eTìùdÔ s¡#·sTT‘· Ä˝À#·q eT+ʃ<˚ ø±e#·TÃ. n‘·qT n~Ûø£ yÓTT‘·Ô+˝À &ÉãT“\T dü+bÕ~ùdÔ uÛÑ$wü´‘Y u≤>∑T+≥T+<äì Ä•+#ê&ÉT. ø±ì eʃÃq &ÉãT“*ï m˝≤ düÁø£eT+>± Ks¡TÃ ô|{≤º˝À Ä˝Àʃ+#·≈£î+&Ü $˝≤kÕ\≈£î u≤ìdü nj·÷´s¡T n‘·ì uÛÑ≤s¡´, |æ\¢\T. á n\yê≥T qT+&ç yÓq≈£îÿ s¡|æŒ+#·&É+ ø£wüºy˚T. ø±˙ yê]ì dü¬s’q <ë]øÏ rdüT≈£îsêyê\+fÒ Á|ü‘ê|t˝ÀH˚ e÷s¡TŒ sêyê*.

Ä<ÛäTìø£ düe÷C≤ìï |ü]o\ùdÔ, kÕe÷õø£ $\Te\ï HêX¯qeTe⁄‘·Tqï $wüj·T+ ns¡úeTe&É+‘√ bÕ≥T, j·÷+Á‹ø£ Jeq+˝À |ü&ç e÷qe $\Te\≈£î bÕ‘·πsdüTÔqï $<ÛëHêìï #Ó|üŒ&É+ø√dü+ |üs√ø£å+>± Á|ü‘ê|t ≈£î≥T+ã düuÛÑTT´\ <ë«sê kÕe÷õø£ dü+<˚XÊìï#êÃ&ÉT s¡#·sTT‘·. $˝≤kÕ\≈£î u≤ìdü˝…’q Á|ü‘ê|t uÛÑ≤s¡´, |æ\¢\T e÷qMj·T $\Te\≈£î neø±X¯+ ˝Ò≈£î+&Ü ã‘·T≈£î‘·THêïs¡T. ‘·+Á&ç nH˚ >ös¡e+, e÷sê´<ä ˝Ò<äT. uÛÑs¡Ô nH˚ >ös¡e+, ÄbÕ´j·T‘·\T ÄyÓT˝À ø£ì|æ+#·˝Ò<äT. n\yê≥T|ü&çq $˝≤kÕ\T eT∞fl mø£ÿ&É ø£√˝ÀŒ‘êeTH˚ uÛÑj·T+‘√H˚ ñHêïs¡T >±˙ ‘·+Á&ç, uÛÑs¡Ô dü+ã+<Ûä+ >∑T]+ʃ Ä˝Àʃ+#·˝Ò<äT. n+<äTπø eT∞fl $<˚XÊ\≈£î yÓ[¢b¸eTHêïs¡T Ç+{Ïfi¯flbÕ~. ªªyou know what is my status in the society. Secretary, ladies club, president of women's welfare society. So, I have to give donations, I have to make Felicitations. I have to throw thousands of rupees just with my left hand. I can't manage with your bloody ten thousand bucks. At least ineed fifty thosand. So, i want money... money... money. I will arrange your VISA by tomorrow evening.

So be ready O...K.µµ6nì #|Ó Œæq *' ·e÷≥˝À ¢≈î£≥T+ã d+ü ã+<ëÛ\˜ï Ä]úø£ dü+ã+<Ûë\e⁄ '·THêïj·Tì Á>∑Væ≤+#·e#·TÃ.

eTT–+|ü⁄ (Conclusion) :

e´edüú˝À eT≥Te÷j·T+ ne⁄"·Tqï kÕe÷õø£ $\Te\qT u…ØE y˚dü÷Ô, e÷s¡T'·Tqï á e´edüúqT n+#·Hê y˚ùd <äèwæºø√D+˝ÀH˚ á Hê{Ïø£ kÕ–+<äì ns¡úeTsTT´+~. düe÷»+˝À ñqï $\Te\qT, ≈£î≥T+ã Jeq ∫Á'·D≈£î Äj·TTe⁄b¸dæ Hê{Ïø£qT s¡øÏÔ ø£{Ïº+#ês¡T s¡#·sTT'·. eTìwæ kÕúsTTøÏ $T+∫ #˚ùdÔ n~ |ü⁄* kÕ«Ø ne⁄"·T+<äH˚ $wüj·÷ìï dü÷#·qÁbÕj·T+>± 'Ó*|æ, Ç˝≤ J$'êïi kÕ–+#·≈£L&É<äH˚ dü+<˚XÊïi bÕsƒ¡≈£î\≈£î n+~+&É+'√ bÕ≥T, kÕe÷õø£ $\Te\qT ô|+bı+~+#·Tø√e\dæq nedüs¡+ m+'Ó'Hê ñ+<äì 'Ó*j·TCÒj·T&É+ Ä˝À∫+#·<ä>∑Z $wüj·T+. bÕ<ä dü÷∫ø£\T (Foot Notes):

1. |ü⁄*kÕ«] ` ~«uÛ≤wü´+ sêCÒX¯«s¡sêe⁄ :|ü⁄≥` 190
2. |ü⁄*kÕ«] ` ~«uÛ≤wü´+ sêCÒX¯«s¡sêe⁄ :|ü⁄≥` 191
3. |ü⁄*kÕ«] ` ~«uÛ≤wü´+ sêCÒX¯«s¡sêe⁄ :|ü⁄≥` 193
4. |ü⁄*kÕ«] ` ~«uÛ≤wü´+ sêCÒX¯«s¡sêe⁄ :|ü⁄≥` 191
5. |ü⁄*kÕ«] ` ~«uÛ≤wü´+ sêCÒX¯«s¡sêe⁄ :|ü⁄≥` 197
6. |ü⁄*kÕ«] ` ~«uÛ≤wü´+ sêCÒX¯«s¡sêe⁄ :|ü⁄≥` 202 ñ|üj·TTø£Ô

Á>∑+<∏ë\T (Reference Books):

1.nbÕŒsêe⁄, |.æ jT·d.t Äs.Y ` '\Ó T>T∑ Hê≥ø £ $ø±d+ü
2.Äs¡TÁ<ä ` düeTÁ>±+Á<Ûä kÕVæ≤'·´+ (1,2 dü+|ü⁄{≤\T) X‚cÕ#·\+ n+&é ø£+ô|˙, eTÁ<ëdüT, 1965.
3.>√bÕ\ øè£w,íü s¬ +{≤\.` s¬ +{≤\ Hê≥ø £ kÕV≤æ ''·+
4.yÓ÷Vü≤qsêe⁄, düC≤®.` kÕ+|òæTø√<ä´eT s¡÷|üø±\T,Ä+Á<Ûä$X¯«ø£fi≤|ü]wü'Y, $XÊK|ü≥ï+, 2015
5.se¡ TD, &Ü^^ |.æ $. `'\Ó T>T∑ kÕ+|Tæòø £ Hê≥ø+£
6.sêCÒX¯«s¡sêe⁄, ~«uÛ≤wü´+` |ü⁄*kÕ«Ø Hê{Ïø£
7.sêeT*+>±¬s&ç¶. ø£≥ºeT+∫ ` ø£$'·«'·'·Ô« $#ês¡eTT,Ä+Á<Ûä$X¯«ø£fi≤ |ü]wü'·TÔ, yê˝ÒÔs¡T, 1947.
8.dæeTàqï, yÓ\eT\.` kÕVæ≤'·´ $eTs¡Ùdæ<ëΔ+'ê\T` dü÷Á'ê\T, <ä['· kÕVæ≤'·´ |"sƒ¡+, $XÊK|ü≥ï+.
9.kÕ+ã•esêe⁄,&Ü^^ ø+£ ~eTfifl¯ ` '\Ó T>T∑ Hê≥ø+£ ñ<´äeT+, H|˚ <ü ´ä∏+.